

# MANUAL DE USO

**ONIX<sup>®</sup>**

RELOAD


PISTOLA DE AIRE PRE-COMPRESO (PCP)

---


**ANTES DE SU USO LEA ANTENTAMENTE ESTE MANUAL**


---


# ATENCIÓN

 ESTA PISTOLA PCP NO ES UN JUGUETE. ES DE USO EXCLUSIVO PARA ADULTOS. MANTÉNGALA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. SU USO INCORRECTO O NEGLIGENTE PUEDE CAUSAR HERIDAS E INCLUSO LA MUERTE.

 NO APUNTE NUNCA A NADIE CON ESTA PISTOLA PCP NI PERMITA QUE NADIE LE APUNTE CON ELLA, AUNQUE NO ESTÉ CARGADA.

 NO EXHIBA ESTA PISTOLA PCP EN PÚBLICO, YA QUE PODRÍA SER CONFUNDIRA CON UN ARMA DE FUEGO REAL.


 NO REALICE MODIFICACIONES EN LA COLORACIÓN O MARCADO DE ESTA PISTOLA PCP CON EL FIN DE QUE SE ASEMEJE A UN ARMA DE FUEGO REAL. ES PELIGROSO Y PODRÍA SER CONSTITUTIVO DE DELITO.

 CARGUE ESTA PISTOLA PCP ÚNICAMENTE CON AIRE COMPRIMIDO. NO UTILICE OTROS GASES, COMO EL OXÍGENO; PODRÍA PROVOCAR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN, CAUSANDO HERIDAS E INCLUSO LA MUERTE.


 NO SACUDA NI DEJE CAER ESTA PISTOLA PCP, YA QUE PODRÍA DISPARARSE ACCIDENTALMENTE, INCLUSO ESTANDO EL SEGURO ACCIONADO.

 MANIPULE SIEMPRE ESTA PISTOLA PCP COMO SI ESTUVIESE CARGADA.

 NUNCA DEJE DESATENDIDA UNA PISTOLA PCP CARGADA.

 OBSERVE BIEN LA DIRECCIÓN EN LA QUE APUNTA CON ESTA PISTOLA PCP. SI NO ESTÁ SEGURO DE LO QUE HAY DETRÁS DEL BLANCO, NO DISPARE.

 SUJETE ESTA PISTOLA PCP DE MANERA QUE TENGA LA BOCA DEL CAÑÓN SIEMPRE CONTROLADA, AUN EN CASO DE TROPEZAR.

 EXTREME EL CUIDADO CON BLANCOS QUE PUEDAN DESVIAR O HACER REBOTAR LOS BALINES.

# 1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| MODELO                  | PISTOLA RELOAD        |
|-------------------------|-----------------------|
| CALIBRE                 | .177(4,5)<br>.22(5,5) |
| LONGITUD CAÑÓN (mm)     | 240                   |
| SILENCIADOR             | Enroscado al cañón    |
| VOLUMEN DEPÓSITO AIRE   | 50 cc                 |
| PRESIÓN MÁX. DE LLENADO | 220 Bar               |
| VÁLVULA REGULADORA      | Sí                    |
| GATILLO                 | Ajustable (2,22 N)    |
| CARRIL PARA VISOR       | 11 mm Dovetail        |
| LONGITUD (cm)           | 52,5                  |
| PESO (kg)               | 1,1                   |
| FABRICACIÓN             | China                 |

## Características de las pistolas PCP ONIX RELOAD:

- Elevada precisión
- Gran potencia
- Estructura robusta y simple, de fácil manejo y con buena estabilidad
- Gran seguridad y fiabilidad
- Acabados de calidad y diseño excelente
- Empuñadura de madera ergonómica
- Funciona indistintamente como monotiro o multitiro

## 2. CONTENIDO

- Pistola RELOAD
- Sonda de carga
- Cargador
- Pasarela monotiro
- Juntas de repuesto
- Manual de uso

## 3. PARTES DE LA PISTOLA RELOAD



## 4. INSTRUCCIONES DE USO

### 4.1 CARGA DE AIRE COMPRIMIDO

#### 4.1.1 Carga con bomba de aire manual

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de cargar su pistola PCP con una bomba de aire manual:

- Lea atentamente el manual de instrucciones incluido con la bomba manual.
- Asegúrese de que la pistola no está cargada ni el martillo accionado.
- Apunte la pistola en una dirección segura.
- Protéjase los ojos con gafas de tiro.



Fig. 2

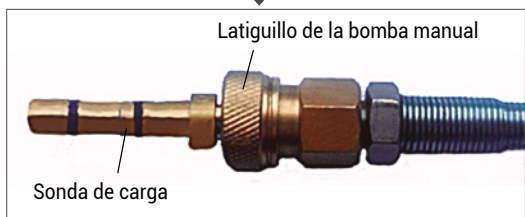


Fig. 3

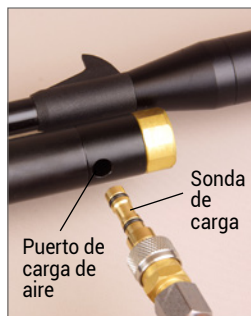


Fig. 4



Fig. 5

Para realizar la carga con bomba de aire manual:

1) Acople la sonda de carga suministrada con su pistola PCP al latiguillo de la bomba manual (Fig. 2 y 3).

2) Asegúrese de que tanto la sonda de carga como el puerto de carga de aire están limpios.

3) A continuación, introduzca la sonda de carga en el puerto de carga de aire (Fig. 4 y 5).

#### **IMPORTANTE:**

Se recomienda cargar el depósito de aire a una presión de 200 bar, y no sobrepasar nunca los 220 bar.

4) Expulse completamente la presión del latiguillo para evitar latigazos y posibles lesiones.

5) Desconecte el latiguillo de la pistola.

## 4.2.2 Carga con botella de aire comprimido



**PRECAUCIÓN:** Antes de cargar su pistola PCP con botella de aire comprimido:

- Lea atentamente el manual de instrucciones de la botella de aire comprimido.
- Asegúrese de que la pistola no está cargada ni el martillo accionado.
- Apunte la pistola en una dirección segura.
- Protéjase los ojos con gafas de tiro.

A continuación, para realizar la carga con botella de aire comprimido:

- Acople la sonda de carga suministrada con su pistola PCP al latiguillo de la botella de aire comprimido.
- Asegúrese de que tanto la sonda de carga como el puerto de carga de aire están limpios.
- A continuación, introduzca la sonda de carga en el puerto de carga de aire (Fig. 4 y 5 de la página anterior).
- Abra muy lentamente la válvula de la botella de aire comprimido y cargue la pistola de forma pausada. Si la carga con demasiada rapidez provocará un aumento de temperatura que puede afectar a la precisión de la presión de llenado.
- Observe el manómetro de su pistola y de la botella y espere a que éste alcance una presión de 220 bar. Una vez alcanzada dicha presión, cierre la válvula de la botella.



**PRECAUCIÓN:** Nunca cargue su pistola PCP a una presión superior a 22 MPa (220 bar).

- A continuación, expulse completamente la presión del latiguillo para evitar latigazos y posibles lesiones.
- Desconecte el latiguillo de la botella de la sonda de carga de la pistola.

## 4.2.3 Despresurización de la pistola para revisión o sustitución de juntas

Se recomienda guardar siempre su pistola PCP con algo de presión en el interior de su depósito de aire. De este modo se ejerce presión sobre las zonas de sellado.

En caso de necesitar vaciar el depósito siga los siguientes pasos:

- Apunte con la pistola en una dirección segura.
- Retire todo el aire de la pistola disparando repetidamente hasta que el manómetro marque cero y deje de oírse aire al disparar.

## NOTAS:

- ❖ El depósito de aire de su pistola no es reemplazable. Nunca intente desmontar su pistola para sustituirlo.
- ❖ Si el depósito de aire está completamente vacío (a presión cero) y pretende cargarlo, la presión ejercida por el martillo contra la válvula podría hacer que ésta se mantuviese abierta, provocando un escape de aire a través del cañón. Si esto ocurre, accione el martillo de la pistola; de este modo se elimina la fuerza ejercida sobre la válvula, permitiendo que ésta se cierre.
- ❖ Asegúrese siempre de que la pistola no está cargada antes de despresurizarla.

## 4.3 CARGA DE BALINES

**⚠ PRECAUCIÓN:** Antes de cargar los balines en su pistola PCP RELOAD:

- Asegúrese de que su pistola PCP no está cargada ni el martillo accionado.
- Nunca apunte a nadie con la pistola mientras la carga.
- Compruebe que el calibre de los balines es el apropiado para el cañón de su pistola.
- Compruebe que la presión de aire de su pistola es la adecuada.

El modelo PCP ONIX RELOAD puede funcionar indistintamente como monotiro o multitiro.

### 4.3.1 Carga de balines - MONOTIRO

Siga los siguientes pasos para cargar su pistola ONIX RELOAD como MONOTIRO:

- Gire el cerrojo hacia arriba y tire de él hacia atrás hasta amartillar la pistola (oír un "click"). De este modo el cerrojo no podrá volver hacia delante de forma automática.



Fig. 6



Fig. 7

- La boca de carga quedará al descubierto tal como se ve en la fig. 6. Introduzca el adaptador en la boca de carga deslizándolo y de forma que los imanes circulares de la boca de carga y el adaptador hagan contacto.
- Coloque un balín en el orificio de carga tal y como se indica en la fig. 7.
- Empuje el cerrojo hacia delante hasta el final y gírelo hacia abajo hasta llevarlo a la posición inicial.

### 4.3.2 Carga de balines - MULTITIRO

**You Tube** Vea el vídeo: “Cómo cargar balines en el cargador de la ONIX INITZIA”



Fig. 8.1



Fig. 8.2



Fig. 8.3

- Fig 8.1: Gire la tapa transparente del cargador en sentido contrario a la agujas del reloj hasta que haga tope y manténgala sujeta.
- Fig 8.2: Cargue el primer balín correctamente orientado por el reverso del cargador para que bloquee el muelle de la tapa.
- Fig.8.3: Dele de nuevo la vuelta al cargador y cargue el resto de balines a través de los orificios de la tapa transparente.
- Gire el cerrojo hacia arriba y tire de él hacia atrás hasta amartillar la pistola, de forma que el cerrojo no pueda volver hacia delante de forma automática.
- La boca de carga quedará al descubierto. Deslice el cargador a través de la ranura de la boca de carga (véase fig. 9). Empuje el cerrojo hacia delante hasta el final y gírelo hacia abajo hasta llevarlo a la posición inicial (véase fig. 10)



Fig. 9



Fig. 10



 **PRECAUCIÓN:** SUJETE LA PISTOLA FIRMEMENTE MIENTRAS LA CARGA. NO LA SACUDA NI LA DEJE CAER.

 **PRECAUCIÓN:** MANTENGA SUS DEDOS ALEJADOS DEL GATILLO MIENTRAS CARGA SU PISTOLA Y ACTIVE EL SEGURO DEL GATILLO.

## 4.4 DISPARAR LA PISTOLA PCP


En primer lugar, siga las instrucciones del apartado 4.3. para cargar los balines.


 **PRECAUCIÓN:** Al disparar con su pistola PCP:

- Proteja siempre sus ojos y oídos con gafas y cascos de tiro. Las personas que se encuentren a su alrededor también deben protegerse del mismo modo.
- Apunte siempre su pistola PCP en una dirección segura. Piense qué objetos podría alcanzar si no diese en el blanco. Se recomienda disparar al centro de una diana anclada a un soporte seguro. Coloque una manta gruesa detrás de dicho soporte para evitar que los balines reboten.
- No dispare contra superficies duras o a la superficie del agua. El balín podría rebotar y herir a personas o alcanzar objetos distintos del objetivo.
- Nunca dispare su pistola estando el depósito de aire vacío. De lo contrario, podría dañar la pistola.

- Puede utilizar su pistola tanto en interior como en exterior.

## 5. MANTENIMIENTO

 **PRECAUCIÓN:** Nunca dispare su pistola estando el depósito de aire vacío. De lo contrario, podría dañarla.

 **PRECAUCIÓN:** Nunca lubrique el interior del cañón, ya que esto podría afectar negativamente a la precisión de tiro y a la intensidad del disparo.

## 5.1 LUBRICACIÓN Y LIMPIEZA



**PRECAUCIÓN:** Antes de proceder a la lubricación y limpieza de su pistola:

- Asegúrese de que está descargada.
- Asegúrese de que el cañón está limpio y no está bloqueado.

- Se recomienda aplicar cada 3 meses ó cada 1000 disparos una pequeña cantidad de aceites minerales a la superficie del cerrojo y el perno de su pistola.
- Se recomienda además limpiar el interior del cañón con parches de limpieza cada 3 meses o cada 1000 disparos. Nunca lubrique el interior del cañón.
- Tras limpiar su pistola compruebe que no queda ningún resto de suciedad u obstrucción en el cañón.
- Lleve anualmente su pistola a un armero para que la revise, incluso aunque parezca que funciona correctamente, ya que algunos problemas no pueden ser detectados a través de un examen externo.
- Si penetrase agua, arena, etc. en el mecanismo interno de su pistola, llévela a un armero para que le realice una limpieza completa.



**ADVERTENCIA:** La falta de mantenimiento y limpieza de su pistola podría suponer un peligro.

## 6. PROBLEMAS FRECUENTES Y SOLUCIONES

| PROBLEMA   | POSIBLE SOLUCIÓN  |
|--|---|
| <b>ESCAPES DE AIRE:</b>  |   |
| Hay una fuga de aire en la sonda de carga al cargar la pistola                     | Sustituya las dos juntas de la sonda de carga.  |
| Hay un escape de aire del cañón durante la carga de la pistola                     | Amartille la pistola antes de cargarla para que no ejerza presión a la aguja.                         |
| Hay una fuga de aire en el orificio de llenado después de haber cargado la pistola | Sustituya la junta de la válvula.   |
| Hay una fuga de aire en el manómetro mientras carga la pistola                     | Sustituya la junta del manómetro  |
| Al disparar hay un escape de aire en el puerto de carga                            | Sustituya la junta de la recámara   |
| <b>OTROS PROBLEMAS:</b>  |   |
| La agrupación ha dejado de funcionar correctamente de repente                      | Los tornillos de fijación del cañón o las del soporte del depósito se han aflojado y deben apretarse. |
| Cuesta estirar del perno o cerrojo   | Desmonte la recámara, limpie la zona alrededor del cerrojo y añádale lubricante                       |

## 7. MEDIDAS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de empezar a usar esta pistola de aire comprimido, lea atentamente este manual, y téngalo siempre a mano para futuras consultas.
- Esta pistola PCP se disparará si está cargada, con el martillo accionado, con el seguro desactivado y se acciona el gatillo.
- Una pistola PCP no es un juguete. Nunca deje que un menor utilice una pistola sin la supervisión de un adulto. Su uso incorrecto o negligente puede causar heridas e incluso la muerte.
- Mantenga siempre su pistola y/o los balines fuera del alcance de los niños.
- Nunca apunte a una persona o a un objeto al cual no pretende disparar, aun estando la pistola descargada. Apunte siempre en una dirección segura.
- Manipule siempre su pistola como si estuviese cargada.
- Mantenga sus dedos alejados del gatillo y de la boca del cañón al amartillar y manipular la pistola.
- No descuide nunca una pistola cargada.

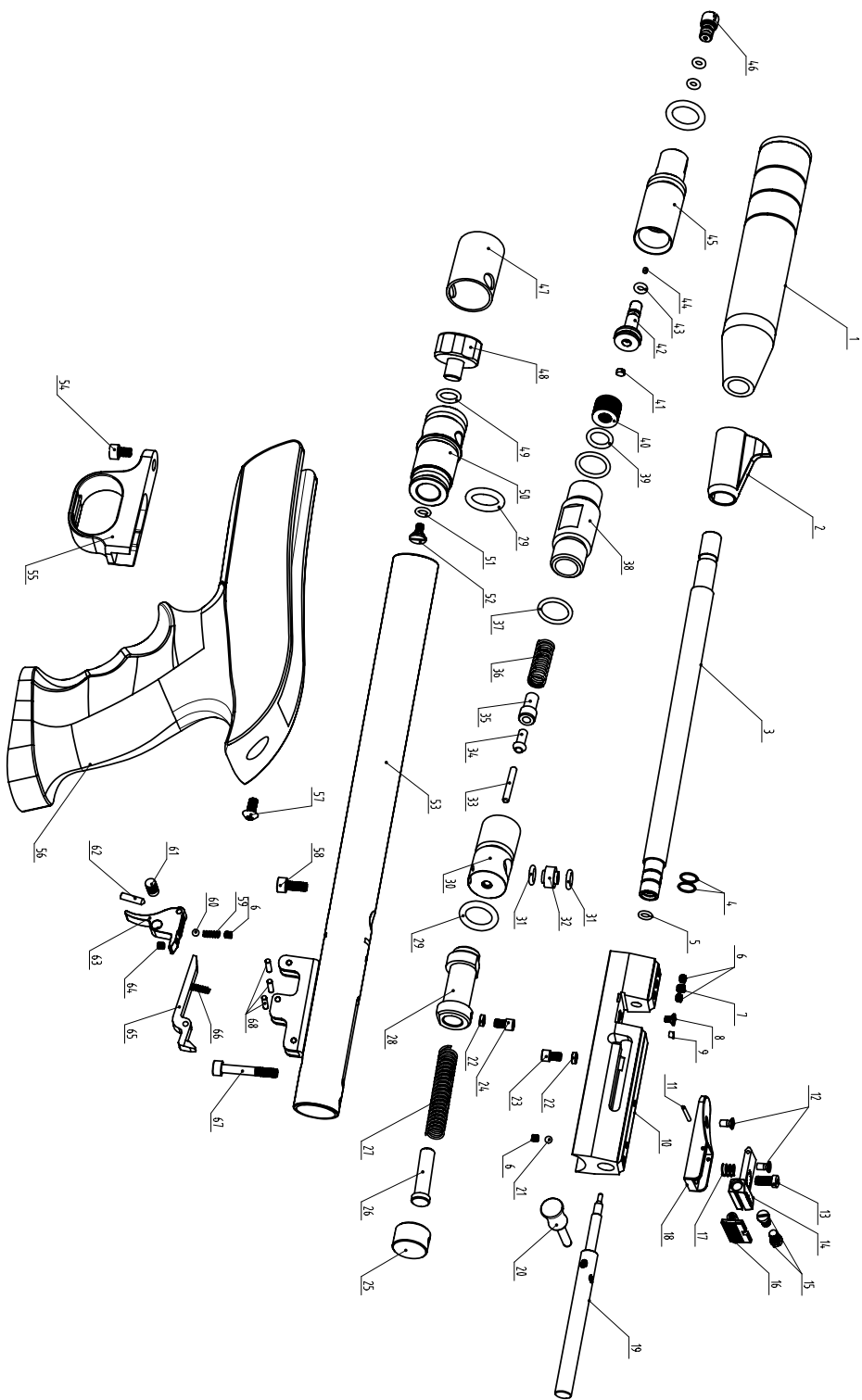
- Nunca sujete esta pistola con la boca del cañón apuntando hacia usted.
- Tenga siempre el seguro accionado, aunque no esté cargada su pistola, hasta que esté listo para disparar.
- No cargue su pistola PCP hasta que esté listo para disparar.
- Escoja blancos que no entrañen peligro. Compruebe que detrás de ellos no hay personas u objetos a los que no quiere disparar. Antes de disparar, valore el riesgo que podría suponer no dar en el blanco. Asegúrese de apuntar con precisión al blanco antes de disparar.
- No dispare a objetos que puedan desviar o hacer rebotar los balines. No dispare a la superficie del agua.
- No dispare a tendidos eléctricos o aislantes ni lo haga cerca de ellos. Tenga especial cuidado en áreas boscosas donde los tendidos eléctricos pueden no ser visibles.
- Mantenga siempre una distancia de seguridad entre usted y el blanco al disparar. Utilice un soporte firme para el blanco y un cazabalines.
- Proteja siempre sus ojos y oídos (y los de las personas que se encuentren a su alrededor) con gafas y cascos de tiro mientras utiliza esta pistola. De no hacerlo podría lesionarse los ojos y/o perder audición de forma irreversible.
- No corra ni salte mientras sujeta una pistola PCP cargada o amartillada.
- Nunca lleve una pistola cargada o amartillada en el interior de un vehículo, casa o espacio público.
- Cuando transporte una pistola, llévela descargada y con el seguro de gatillo accionado.
- Compruebe siempre que la pistola lleve el seguro accionado cuando se la pase otra persona o coja una pistola que ha estado guardada.
- Guarde su pistola y los balines en lugares distintos, preferentemente bajo llave.
- No intente desmontar o manipular su pistola. Muchas pistolas tienen muelles con mucha fuerza o cilindros de aire de alta presión que pueden causar heridas graves si se sueltan sin control.
- No será responsabilidad del fabricante y/o distribuidor, bajo ninguna circunstancia, el uso inadecuado o manipulación que el usuario pudiera hacer de esta pistola. El usuario se hará responsable de cualquier daño que pudiere originar el manejo de esta pistola.
- Nunca utilice esta pistola bajo los efectos del alcohol y/o las drogas.

## 8. GARANTÍA

- Arcea Eurosport, S.L. ofrece una garantía de reparación gratuita durante dos años a partir de la fecha de compra, de cualquier material defectuoso de la pistola PCP ONIX.
- Esta garantía excluye cualquier daño causado por negligencia del cliente, como pueden ser roturas o impactos.
- Cualquier intervención o modificación en los componentes de la pistola PCP será motivo de pérdida de la garantía.
- La garantía no cubre los daños resultantes de desastres naturales, accidentes, descuidos, abusos o falta de cuidado razonable, manipulación o modificación de la pistola.
- El uso de repuestos no autorizados por Arcea Eurosport, S.L. anulará la garantía.
- Las partes gastadas o desgastadas no son cubiertas por la garantía.
- La garantía solo será válida si la pistola viene acompañada de la factura de compra.

## 9. DESPIECE DE PISTOLA ONIX RELOAD

| Nº | PIEZA PISTOLA          | UN. | Nº | PIEZA PISTOLA           | UN. | Nº | PIEZA PISTOLA               | UN.         | Nº | PIEZA PISTOLA                   | UN. |
|----|------------------------|-----|----|-------------------------|-----|----|-----------------------------|-------------|----|---------------------------------|-----|
| 1  | silencer               | 1   | 15 | rear sight screw M3X6   | 2   | 32 | Connector sleeve            | 1           | 54 | screw M5X20                     | 1   |
| 2  | front sight            | 1   | 16 | rear sight              | 1   | 33 | exhaust valve core pin      | 1           | 55 | Trigger Guard / diana bandit    | 1   |
| 3  | Barrel 4.5             | 1   | 17 | rear sight spring       | 1   | 34 | exhaust valve core          | 1           | 56 | grip /spa                       | 1   |
| 3  | Barrel 5.5             | 1   | 18 | rear sight bottom base  | 1   | 35 | exhaust valve cover         | 1           | 57 | piston spring cover screw M4X10 | 1   |
| 3  | Barrel 6.35            | 1   | 19 | fire pin 4.5            | 1   | 36 | spring                      | 1           | 58 | screw M4X6                      | 1   |
| 4  | Barrel O ring          | 2   | 19 | fire pin 5.5            | 1   | 37 | o ring D17-1.9              | 1           | 59 | trigger spring                  | 1   |
| 5  | O ring D7.5-1.5        | 1   | 20 | spa bolt                | 1   | 38 | regulator                   | 1           | 60 | steel ball D3.175               | 1   |
| 5  | O ring D8.5-1.5        | 1   | 21 | Rubber ball D3.3        | 1   | 39 |                             |             | 61 | safety                          | 1   |
| 6  | screw M4X3             | 4   | 22 | sleeve                  | 2   | 40 |                             |             | 62 | cone pointed screw M3X12        | 1   |
| 7  | screw M4X4             | 1   | 23 | bolt screw              | 1   | 41 |                             |             | 63 | Trigger GSG                     | 1   |
| 8  | front sight screw M3X5 | 1   | 24 | screw M4X6              | 1   | 42 |                             |             | 64 | screw M3X3                      | 1   |
| 9  | magnetic 2 ø4-3        | 1   | 25 | piston spring cover     | 1   | 43 |                             |             | 65 | Sear                            | 1   |
| 10 | breech 4.5 L           | 1   | 26 | insert guide            | 1   | 44 |                             |             | 66 | spring                          | 1   |
| 10 | breech 5.5 L           | 1   | 27 | piston spring           | 1   | 45 |                             |             | 67 | screw M4X27                     | 1   |
| 11 | pin ø1.5x13            | 1   | 28 | piston                  | 1   | 46 | 68                          | pin ø2.5x10 | 3  |                                 |     |
| 12 | rear sight screw M3X6  | 2   | 29 | valve o ring D10-2.0    | 3   | 47 | gauge cover                 | 1           |    |                                 |     |
| 13 | adjust screw M4*8.5    | 1   | 30 | exhaust valve 2         | 1   | 48 | ø22 Pressure Gauge snowpeak | 1           |    |                                 |     |
| 14 | rear sight base        | 1   | 31 | D10-2Valve Sealing Ring | 2   | 49 | gauge sealing D11.5-1.5     | 1           |    |                                 |     |
|    |                        |     |    |                         |     | 50 | Intake Valve                | 1           |    |                                 |     |
|    |                        |     |    |                         |     | 51 | O ring D8-1.5               | 1           |    |                                 |     |
|    |                        |     |    |                         |     | 52 | Intake Valve Screw          | 1           |    |                                 |     |
|    |                        |     |    |                         |     | 53 | air tube                    | 1           |    |                                 |     |



**ONIX**<sup>®</sup>  
PRECISION PCP AIR GUNS

ARCEA EUROSPORT, S.L.  
C/ Juan Gris, 5 - 03580.  
Alfaz del Pi (Alicante) - Spain  
Tel: (+34) 966 860 100  
[www.arcea.es](http://www.arcea.es) - [info@arcea.es](mailto:info@arcea.es)

